



투 밸리 트레일은 두 개의 아주 다른 도심지 밸리 및 수로를 탐험합니다.

쿡스 리버 밸리는 시드니 다문화 중심지의 일부입니다. 이 지역이 인구밀도가 높지만 강변은 녹색 연결회랑을 제공하며 맹그로브와 토종 식물들이 둘러 싸고 있습니다. 이 트레일에는 강 가까이에 매력적인 공원 지대와 운동장을 통과하는 자전거 공유 도로가 나 있습니다.

월리 크리크 밸리는 월리 크리크 지역 파크의 옛 관목 숲 50헥타를 포함하며 험한 사암 경사면으로 되어 있습니다. 건강한 토종 삼림은 여러 가지 토종 새들과 곤충 그리고 도마뱀을 위한 은식처를 제공합니다. 이 트레일은 편안한 숲길 통로를 따라 그리고 초원을 가로지르고 있으며 때때로 강변을 볼 수 있습니다.

이 두 밸리에서의 기차 노선과 버스 운행을 통해 여러 지점에 진입할 수 있습니다. 안 쪽의 지도를 참조하십시오.



Egret wading - Kate Ryder



Wolli Creek Reflections - Barry Porter



Boat Harbour, Cooks River - John Wright

The *Two Valley Trail* is an initiative of:

- **Cooks River Valley Association:**
www.crva.org.au; info@crva.org.au
- **Wolli Creek Preservation Society:**
www.wollicreek.org.au; info@wollicreek.org.au;
PO Box 270 Earlwood 2206
- **Mudcrabs: Cooks River Eco-volunteers:**
munropete@ozemail.com.au
- **Friends of Ewen Park:** ewenpark@hotmail.com
- **Riverlife Interpretive Tours** (supported by Canterbury, Marrickville, and Strathfield Councils):
rlproj@marrickville.nsw.gov.au

The Two Valley Trail Project also receives support from:



Two Valley Trail

시드니 남서부의
13킬로미터 산책로



Girrahween Park - Deb Little

쿡스리버 및 월리 크리크
밸리를 경유한 캄시에서 벅슬리
노스까지



Dawn Mist - Liz Millen



Volunteer Mudcrabs collecting litter - Cooks River

지역사회 자원자들의 여러 시간의 봉사 활동을 통해 트레일과 이 일대 환경 개선 및 유지를 합니다.

이들의 봉사활동을 더 어렵게 하지 마십시오. 쓰레기는 수거하시고 식물은 원래 모습 그대로 유지하도록 하십시오.



Darter - Voren O'Brien



Volunteer bush regenerators restoring bushland Wollie Creek



On the track - Deb Little

트레일의 여러 섹션을 따라 난 가이드 산책로가 가능합니다. 이에 대한 정보를 원하시면 월리 크릭 보존협회 (Wollie Creek Preservation Society) 및 리버라이프 통역 투어 (Riverlife Interpretive Tours) 에 연락하십시오.

교육 자료는 두 밸리 트레일이 야외 교실로서 사용될 수 있도록 마련되었습니다. 교사의 노트와 활동 기록은 자연과 인공 환경, 그리고 생물의 다양성과 역사적 주제를 포함하여 다양한 이슈를 다룹니다. 이에 관한 정보를 원하시면 쿡스 리버 밸리 협회 혹은 월리 크릭 보존협회를 연락하시거나 www.wolliecreek.org.au/resources에서 온라인 자료를 참조하십시오.

두 밸리 트레일 그룹은 모두 자원자 및 신규 회원을 환영합니다. 뒷장의 연락처를 참조하십시오.

월리 크릭 리저널 파크는 국립공원및야생생물서비스 (환경및기후변화부 산하)의 관리 하에 있습니다.

- 개는 줄을 매야 하고 배설물은 수거하여 제거해야 합니다
- 자전거나 오토바이는 허용되지 않습니다
- 통로를 유지하십시오
- 식물 혹은 잡초라도 자르거나 제거하거나 밟지 마십시오
- 트레일 주위의 쓰레기를 제거해 주시면 많은 도움이 되겠습니다



Red-browed Finch - Voren O'Brien

녹색 연결회랑

두 밸리 트레일의 월리 크릭은 일대의 주요 식물 회랑을 이미 형성합니다. 그러한 식물 회랑들은 토종 식물들의 생존에 중요합니다. 왜냐하면 이들은 토종 곤충 및 조류들이 필요한 가까이 연결된 공간의 나무 커버를 제공하고 이들 곤충 및 조류는 많은 식물을 수분시키고 씨앗을 퍼뜨리기 때문입니다.

월리 크릭, 특히 투렐라 리저브에 공백이 있습니다. 시드니 도시 저수지 관리국을 통한 호주 정부의 자연 유산 재정에서의 주요 재정 지원, NPWS 및 캔터베리 시티 의회 직원의 기여금, 그리고 WCPS 및 기타 등지의 자원 봉사자 활동을 통해 대대적으로 지역 씨앗 심기를 하여 그러한 공백을 메꾸어 나가고 있습니다. 유사한 작업이 쿡스 리버 일대, 특히 머드크랩이 일반적인 식물인 로즈데일 리저브에서 진행되고 있습니다.

그 두 개의 수로는 넓은 범위와 연결 고리로 인해 넓은 쿡스 리버 저수지에서 옛 숲 속의 여러 외딴 지점까지 연결하는 '그린 웹' 을 만드는데 주요 요소가 됩니다.



Gone fishin' - Adam Morissey